

¡Bienvenidos a nuestra ciudad!

私たちのまちへようこそ!!



Únase a la asociación de residentes.

自治会・町内会へ入りましょう。

¡La asociación de residentes tiene un objetivo de promover la buena vecindad para que todas las familias puedan vivir cómodamente con tranquilidad!

Al unirse con la asociación de residentes (Jichikai) podrá tener y profundizar las relaciones con sus vecinos.

皆さんやご家族が気持ちよく安心して暮らせるためにとても大切なご近所づきあい!

自治会・町内会への加入によってすばらしいご近所づきあいが生まれ、深まります。

Unidos por un barrio mejor y relaciones amistosas con los vecinos.

ご近所づきあいをさらに深く、温かい地域に。



¡Al participar en los festivales, encuentros deportivos y otras actividades organizadas por la asociación! Generará relaciones más cercanas con los vecinos. Recibirá la información de la asociación de residentes incluso de la comunidad.

お祭り・運動会などの催し参加で！より深いご近所づきあいが生まれます。地域の情報も自治会・町内会で得られます。

Disfrute de una vida cotidiana colectiva tranquila y segura.

自治会・町内会に加入しているからこそ、安全・安心な毎日が



La presencia de la asociación de residentes en un desastre favorecerá un ambiente de ayuda mutua y afectuosa.

災害時の心の通った助け合いも自治会・町内会があればこそ。

Apoyemos al corte de césped y la limpieza de barrio para hacerlo más cómodo e higiénico.

町内草刈、清掃など力を合わせて快適で衛生的な地域を。



Patrulla para proteger el barrio, instalación de lámparas y cámaras para la seguridad de vecindarios, etc.

防犯パトロール・地域の見守り、防犯灯・防犯カメラ設置などで安全に。

Contacte al presidente de la asociación de residentes de la comunidad. Cuando tenga dificultades de contactarlo, comuníquese con la Secretaría de la Federación Autónoma de la Ciudad de Seto (070-5250-5122). Tenga en cuenta que las actividades y las cuotas de afiliación varían según la asociación de residentes. Pedimos su comprensión previa.

ご加入は、お住まいの地域の自治会長・町内会長にお伝え下さい。お住まいの地域の自治会長・町内会長がわからない場合は、瀬戸市自治連合会事務局(070-5250-5122)にお問い合わせください。自治会・町内会によって、活動内容、会費などはそれぞれ異なりますので、あらかじめご了承ください。